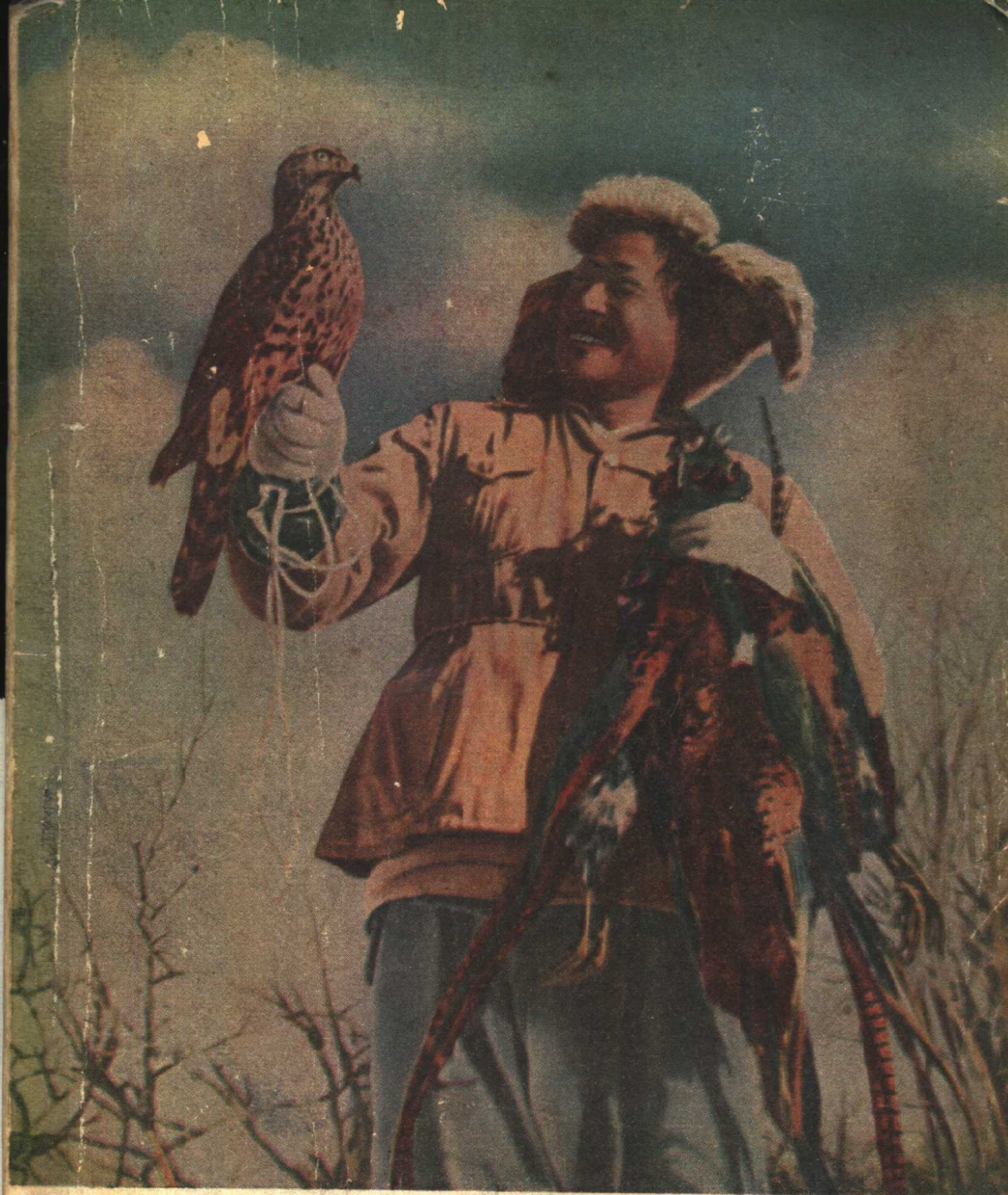




狩猎工作者手册

(斯大林獎金獲得者)

П. А. 曼捷依非爾教授 主編
Б. А. 庫茲涅佐夫教授

狩獵工作者手冊

于之汾 許幕农 孙晓耕 馬逸清 譯



中國林業出版社

1960年·北京

П. А. 曼捷依尔教授 主編
В. А. 庫茲涅佐夫教授

狩猎工作手册

于之份 許慕農 孫曉耕 馬逸清 譯

中國林業出版社出版

(北京安外和平里)

北京市書刊出版業營業許可證出字第007号

东單印刷厂印刷 新華書店發行

850×1168 $\frac{1}{32}$ 1/32 • 12 1/8 印張 • 396,000字

1960年2月第一版

1960年2月第一次印刷

印數: 0001—2,000册

定價: (19) 1.80元

統一書号: 16046 • 660

出版者的話

狩猎生产在我国有着悠久历史。但是有计划地科学地开展狩猎工作，可以说刚在开始。狩猎工作不仅是猎取鳥兽，而且要对鳥兽进行保护和繁殖。只有这样，才能永續地和充分地利用鳥兽資源。

1959年春中央林业部发布“关于积极开展狩猎事业的指示”提出“保护、繁殖、有计划地猎取”的狩猎方針。各地根据指示精神，結合当地具体情况，因地制宜地把狩猎事业进一步开展起來了。但是，如何組織群众对鳥兽資源进行勘察和利用规划，如何在注意保护和繁殖的前提下进行有计划的猎取，如何飼养毛皮兽等，在这些方面，我們还缺乏經驗。现在把苏联“狩猎工作者手冊”中有关这些方面的部分（个别部分在翻譯过程中略有删节），翻譯出版，以供我国狩猎工作者和研究人員参考。

本書部分譯稿經朱博平等同志校閱。

序

苏联共产党第十九次代表大会制定的苏联1951—1955年发展国民经济五年计划的主要任务和苏共中央委员会9月全体会议的“关于进一步发展苏联农业的措施”的决议都是充分体现了社会主义主要经济法则的要求。

为了实现苏联共产党第十九次代表大会关于增产大量日用品——轻工业和食品工业产品——的指示就需要很多原料。苏共中央委员会9月会议提出了在最近二、三年内为人民提供丰富的食品，为轻工业和食品工业提供大量原料的战斗纲领。苏联农业和狩猎业无疑地在供应轻工业和食品工业的原料上起了巨大的作用。

在毛皮工厂中加工后的大量毛皮满足我国人民对温暖而华丽的衣服的需要。

在国内采购的毛皮部分运销国外，扩大我国的对外贸易额，从而有可能获得外国的工业设备和器材。

狩猎业也为国家提供大量的兽肉、野禽、皮张以及其他许多珍贵的产品及原料。

在苏联北部很多地区狩猎成为当地居民的主要生活来源。

猎人中有很多有经验的、技术高度熟练的狩猎业专家，他们非常熟悉狩猎动物的生活和习性，完全掌握了捕猎它们及毛皮初步加工的复杂技术。同时猎人队伍中不断地增加着年轻的猎人，他们缺乏经验，还未熟悉这些复杂问题的一切细节。他们应当懂得，只掌握猎枪、猎犬和狩猎装备的人，还不能称为猎人。真正的猎人应当是熟悉鸟兽及其生物学特性，其中包括生活习性和生命活动的踪跡，充分地了解当地自然条件。

猎人应当是勤学的人，善于发展自己的观察能力，注意田野、森林及沼泽地上的细节，善于总结所看到的一切，也就是成为一个跟踪狩猎的能手。他应当掌握很多有关使用的枪械的知识，了解它的特性并能巧妙地使用它。他至少也要熟悉有关猎犬（猎人的助手）的知识。

任何事情都能有创造和发明。这完全是猎人的技能。他不应当固步自封，而是继续改进旧的狩猎方法，寻求新的狩猎方法。

帮助新猎人掌握必需的、有成效的狩猎知识是非常重要的任务。这一切问题从狩猎技术资料中可以找到详尽的答案。但是本书对于向新猎人介绍复杂的狩猎问题来说，是有很大帮助的。

本书的材料贯穿着先进的米丘林生物学原理，揭开我国生物界改造的广泛的可能性，适应于我国社会主义经济新增长的要求。

目 錄

序	(1)
苏联狩猎业的发展	(1)
产业狩猎鳥兽的踪跡	(9)
動物生活踪跡的種類	(9)
毛皮獸的脚印	(14)
有蹄動物的脚印	(19)
狩獵鳥類的脚印	(22)
狩猎中伪装的原則	(25)
地形的意义	(26)
覆被的意义	(28)
天气的意义	(31)
動物的視覺、听觉和嗅觉	(32)
動物怎样伪装和隱蔽	(33)
狩猎观察	(36)
色彩(視覺)的伪装	(38)
声音伪装	(41)
气味伪装	(45)
隱蔽和射击伪装	(46)
狩猎业中的生物技術措施	(48)
毛皮兽的养殖	(64)
野生動物飼养業中的育种工作	(65)
狐、北極狐、水貂和黑貂的养殖	(70)
飼喂	(90)
屠宰用獸類的飼养和屠宰	(111)
野獸飼养場的建築	(113)
海狸鼠的飼养	(116)

狩猎調查和偵察	(122)
經濟狩猎動物“收成处”和猎人参加調查工作	(122)
, 狩猎偵察及其組織	(124)
主要經濟狩猎動物的統計	(128)
狩猎和采購工作的組織	(155)
秋冬狩猎	(157)
春夏狩猎	(166)
猎人干部的培养和社会主义競賽	(169)
产业狩猎場	(171)
猎場的固定	(171)
猎場中野鼠的保護和繁育	(174)
捕猎組織	(177)
狩猎用的各种自动捕捉猎具	(181)
移動式自動捕捉猎具的主要類型	(182)
固定式自動捕捉猎具的主要類型	(192)
用於自動狩猎的各种誘餌	(228)
猎犬	(248)
苏联的猎犬飼养業	(248)
猎犬的品种	(254)
猎犬的飼养、管理、培育和訓練	(280)
猎犬的繁育	(295)
犬病	(302)
利用猎枪捕猎毛皮兽和有蹄类动物	(316)
松鼠的猎捕	(316)
猎兔	(318)
狐和北極狐的猎捕	(320)
狸的猎捕	(323)
黑貂的猎捕	(323)
貂的獵捕	(324)
水獺的猎捕	(325)

旱獭的猎捕	(325)
有蹄類動物的猎捕	(325)
用猎枪猎捕經濟鳥类	(329)
針葉林野禽的猎捕	(329)
游禽的猎捕	(336)
帶追逐犬進行的槍猎	(341)
用自动捕兽器猎捕毛皮兽	(355)
捕猎松鼠	(355)
猎兔	(357)
猎狐	(360)
猎北極狐	(362)
猎捕麝鼠	(366)
猎捕松貂和黑貂	(372)
猎捕水貂	(373)
猎捕水獭	(373)
猎捕小型鼬科動物	(374)
猎捕春夏季的毛皮獸	(376)
猎捕鼬鼠	(377)
利用猎禽和猎犬而不用猎枪的各种狩猎方法	(379)
利用猎禽的狩猎法	(379)
利用灵提犬進行的狩猎	(385)

蘇聯狩獵業的發展

C. A. 卡拉耶夫著

狩獵是最古老的經濟部門。它在蘇聯境內伴隨着原始人的出現，也就是在千百萬年以前就產生了。

在狩獵本身發展的悠久歷史過程中，它有了很大的變化。這些變化在一定程度上是由于自然條件的變異（如冰川的來臨和退却，氣候、植被和動物界的變化）而引起的，但是使狩獵發生變化的主要決定因素是社會經濟條件。由于生產方式的變化也使狩獵本質、形式和社會經濟意義改變了。

在偉大的十月社會主義革命勝利之後，我國的狩獵業成為重要的國民經濟部門之一，現在它的任務不僅是捕獵野生鳥獸，而且有計劃的使它們再生產。

在沙皇俄國卻完全是另一個局面。在利用自然資源上缺乏計劃性，無限制地消滅狩獵動物。

這種狀況導致珍貴的狩獵獸類（如河狸、海獺、麝、野牛、賽加羚羊、梅花鹿以及其他種獸類）幾乎完全被消滅掉；紫貂、松貂、水獺、駝鹿、赤鹿的儲存量被大大地減少了。

在沙皇俄國殘酷地消滅狩獵動物不是偶然的。

在其他資本主義國家中也發生這種現象。例如在美國曾栖居在大草原上的美洲野牛幾乎完全被消滅了。

在資本主義沙皇俄國，由于濫獵和獵取數量增多，使野生產業動物數量縮減，這就迫使獵人延長狩獵期並在產生低價值產品的時期也捕獵動物。

北極狐的捕獵足以說明這個問題。儘管北極狐幼狐的毛皮（在早秋和夏季捕獵的）的價格大約只有成熟的北極狐毛皮的十分之一，但是它每年都進入市場，而且它們的數量逐漸增多。在1904—

1909年毛皮貿易公司的採購中這類毛皮占有所有獵獲到的北極狐毛皮的40%。

在資本主義社會中由於局部的私人利益引起的無政府生產使狩獵帶有掠奪式的特徵是不可避免的。

資本家們對於把他們的資金投資到有關狩獵動物區系再生產的措施上是漠不關心的。

因此，在資本主義社會中不僅狩獵資源被破壞了，而且狩獵場也惡化了，它的面積縮小了。最珍貴的狩獵場——森林遭到特別嚴重的破壞。狩獵生產帶來了森林火災，因而使林業受到巨大損失。

產業獵人的物質狀況逐漸地惡化了。

獵人們在苛刻的條件下租借了地主們的獵槍、獵犬、糧食和裝備，以其獵獲物的極大部分交給地主。

殘酷的剝削使獵人們貧困了，愛挑剔的收購商們卻利用農民的貧困以苛刻的條件來控制他們。

狩獵業發展的自發的特徵，掠奪式的捕獵，產業獵人遭受殘酷的剝削，以致沙皇俄國的狩獵業衰退了。

在偉大的十月社會主義革命勝利以後，野生鳥獸成為公共（國有）財產。國家調節野生狩獵動物的獵取。在國家組織有計劃捕獵的同時，還要保留必要數量的狩獵動物使之擴大再生產。因此，象紫貂、松貂、貉、麝鼬和水獺這樣的獸類只有持有專門的許可証才能獵取，並不允許殺害批准的計劃數字之外的野獸。

其他毛皮獸的獵獲範圍按採購計劃來確定。

為了滿足人民日益增長的需要我國的毛皮採購量逐年增多。

依靠在沒有進行過狩獵或是狩獵數量不足的地區發展狩獵的方法來有計劃的提高許多有價值的狩獵動物的獵取量。

狩獵場的面積，包括遙遠的北部地區的狩獵場在內，在逐年擴大。

在現有狩獵動物資源不允許擴大捕獵量的情況下，社會主義國家採取改變自然條件的措施以增加野獸的儲存量和提高它們的獵獲

量。因此毛皮資源的自发形成就被有意識的組織狩猎鳥兽再生产所代替。

近20年來，我国很多地区采取了增加狩猎动物种类的措施。譬如說：为了丰富乡土动物区系我国曾举办了500多个兽类放养站（放养的野兽超过8万头）。这些工作的結果使动物的分布区大大地扩大。

最早引种到苏联境内风土馴化的兽类是：麝鼠、沼狸、美洲水貂、臭鼬和美洲貉。

提高狩猎場上珍貴产业动物的栖居密度的措施在大規模地进行着。

在北部苔原地帶用海生动物的肉及魚餵养北极狐。在麝鼠狩猎場中为了改善湖泊中的飼料基地播种和栽培水生及河岸植物，消灭，和麝鼠竞争食料的水獭。有些地方为北极狐营造人工洞穴和小屋。

我国每年都支出大量資金进行生物技術措施。

大規模地采取野生狩猎动物再生产工作使狩猎业生产形式发生改变。狩猎鳥兽日益成为人們的大有成效的劳动产品。

在狩猎动物再生产上支出的經費产生很大的經濟效果。这种工作的最重要的指标是扩大狩猎产品的产量。在近年來苏联毛皮采購中风土馴化的和再风土馴化的毛皮兽的毛皮产值不少于毛皮总产值的20%。

在卡查赫苏維埃社会主义共和国、庫尔干省、諾沃西比爾斯克省、鄂木斯克省以及其他一些省份生物技術措施的效果特別大。目前在這些省份里每年捕猎的风土馴化的和再风土馴化的兽类的毛皮产值大約占毛皮年采購的产值的一半。

在积极干預自然的基础上狩猎业的改造使許多地区的經濟发生根本的变化。例如在庫尔干省莫克魯索夫区集体农庄的經濟收入大部分决定于麝鼠的捕猎。

为了最大限度地滿足群众日益增长的需要，在改善狩猎产品，首

先是毛皮的質量上进行了巨大的工作。

毛皮採購組織尽力鼓励提供优良毛皮的猎人，对待交納低值毛皮的要減价收購，甚至給予行政处分。

25年多以前，国营機構和合作社機構刚刚在毛皮採購上处于优势，蘇維埃政权就实行了毛皮标准。标准确定了对每种毛皮的要求，提出了質量分級，这种質量分級取决于毛皮的某种重要的特殊的表現和具备程度。

标准在提高毛皮質量的斗争上过去起了，現在还在起着巨大的作用。

採購价格政策在提高毛皮質量的斗争上也有很大的作用。价格的分級取决于产品的質量，苏联政府在經濟上既影响猎人也影响到採購組織，迫使它們关心毛皮質量的提高。

象确定狩猎期这样的措施也是服从于提高狩猎产品的質量。确定合理的、有科学根据的狩猎期会大大提高毛皮的等級，結果縮小劣等毛皮的比重，增加優質毛皮的比重。

由于减少在捕猎和毛皮初步加工中发生的缺点，毛皮的質量大大地提高了。由于改善捕猎狩猎动物的工具和提高初步加工技術，原料的保存、包装和运输技術，毛皮質量的提高是很可能的。

在取得符合标准要求的毛皮的可能性有保証時，採購組織要拒絕接受猎人捕猎的不合标准的毛皮。

要有計劃的进行提高質量的斗争。毛皮採購計劃不仅載明採購的毛皮数量，而且要註明它們的質量指标。对产品質量的要求每年都在提高着，这一点必須反映到採購計劃中。完成产品的数量和質量的計劃都是必須的。

为了提高狩猎产品的質量，除运用經濟的和行政性質的措施以外，还采取提高猎人和採購組織工作人員的文化和技術水平的措施，出版宣传改善狩猎方法、正确剥皮的方法、妥善的保存和运输狩猎产品的方法的传单和画片，召开猎人會議，在某些猎人中交流他們的經驗，举办培訓猎人的短期訓練班等等。

狩猎业工作者們的社会主义竞赛也是提高狩猎产品质量上极有效的措施。

合理的利用狩猎动物资源，丰富动物区系和提高狩猎产品的质量也是苏联狩猎业发展的最重要的特征。

苏联的狩猎场有了很大的变化，它的利用方式已根本改变了。

苏联狩猎场是公有（国有）财产。它们一部分给国营机构和合作社机构有计划地作经营利用。指定狩猎场归采购组织和集体农庄使用，这在产业狩猎地区已得到了广泛推广。

采购组织和集体农庄享受免费使用狩猎场的权利。

当土地和森林不仅作为狩猎场而且作其他经济活动的情况下，苏联埃国家寻求适当的经济活动的管理方法和形式，使土地和森林达到改善狩猎和其他经济部门的目的。

泰加林地区的森林采伐实际上可以算是一个例子。森林利用的扩大促使该地区形成异龄林和复层林分，从而保证了狩猎动物的多种多样和扩大饲料资源，以及改善了它们的防护和营巢条件。

在苏联欧洲部分草原和森林草原地区营造防护林和建造蓄水库及池塘的工作是在该地区综合发展各个国民经济部门的显明例子。

这些工作的实现，除了主要的基本任务是保证农作物年年丰收以外，还促进其他国民经济部门（包括狩猎业在内）的发展。

改善狩猎场的措施提高着狩猎场的生产力。

例如在麝鼠狩猎场为麝鼠建造土坝和人工麝鼠巢，挖掘渠道使麝鼠在湖泊中能自由活动等等工作，使狩猎场的生产力显著地提高了。

在社会主义计划经济条件下，改进捕猎野兽的技术同保护和继续扩大狩猎动物的数量的任务之间没有矛盾。这种资本主义国家（包括沙皇俄国在内）特有的矛盾，在苏联完全消灭了。

提高狩猎工具的捕获率在苏联完全符合于狩猎动物扩大再生产的措施。当毛皮的采购量和从事狩猎工作的产业猎人的数字纳入计划时，苏联埃国家有可能组织合理利用狩猎动物的资源。

苏联在改进現有猎具和制造捕猎狩猎动物新工具方面进行了巨大工作。狩猎技术的发展问题是研究狩猎业问题的专门研究所从事科学研究工作的重要部分。在捕猎狩猎动物的技术中一切最新成就和改进都在实践中被采用了。

捕猎产业动物的技术的改进大大地減輕了猎人的劳动，从而提高了他的生产率。据概算表明，苏联产业猎人的生产率比革命前至少增长35—40%以上。

苏联狩猎业的机械化不仅包括捕猎野生动物的过程，而且包括它們的再生产过程。

生物技术措施的机械化有可能使花费同样数量的劳动而大大增加劳动生产率。狩猎动物再生产过程的机械化是很重要的，它是扩大自然条件下狩猎业的生物技术作用的手段。

改善狩猎场的工作大大地机械化了。在畜产采购管理处的麝鼠狩猎场中大量地使用摩托刈草机和浮动的鏈鋸式掘沟机等机械。在蘆葦丛中使用摩托刈草机大大提高打通小徑的劳动效率，事实上机械化有可能大大地提高工作量，这对于扩大麝鼠的有效巢居面积是极其重要的。使用掘沟机有可能把很多浸水草地列入經濟利用中。

在統計产业狩猎动物儲存量的工作中也采用了新技术。开始用飞机来进行賽加羚羊、駝鹿和麝鼠的儲存量統計。用飞机來統計就有可能在相当短的时间里遍及大面积狩猎场，保証得到狩猎动物儲存量的精确資料并大大减少統計工作的經費。

在苏联狩猎和任何劳动类型一样，也成为受人尊敬的事业。苏联的猎人是社会主义社会当家作主的成員，在自己的社会主义祖国劳动。他們已經不是小商品生产私有者了，而是社会主义企业的成員，是共产主义的积极建設者。

很多狩猎业工作者以其劳动而获得了政府的最高奖赏，受到了国家的关怀，在最高苏維埃、加盟共和国和自治共和国以及其他苏維埃国家机构中担任国家领导工作上的光荣而重大的职务。

狩猎人員的培养常通过师傅带学徒的方式来实现。在从事狩猎

的企业机构和集体农庄的计划中要确定每年培训青年猎人的任务。培训工作由有经验的、技术熟练的猎人担任，在狩猎期中把这些青年猎手编在一起。

有计划地培养中级和高级狩猎业技术熟练的人材。任何一个资本主义国家都没有，也不可能有培养狩猎技术人员和高级技术熟练的狩猎专家的专门学校。只有苏联才举办这样的学校。苏联农业部莫斯科毛皮专科学校是为狩猎业培养高级技术专家的处所。

苏联不仅发展产业狩猎，而且也发展体育狩猎。苏维埃国家的体育狩猎与资产阶级体育狩猎有本质上的区别。这不是奢侈，不是剥削者和懒汉们进行的徒劳无益的浪费方式，而是苏联公民体育教育形式之一。

狩猎和其他的运动一样对于我国的国防有很大的意义。它不仅有助于人们的生理上的发展和身体的锻炼，而且也帮助猎人养成珍贵的战斗素质。一个优秀的猎人是一个有经验的侦察兵、准确的射手，是一个坚毅而能干的人，在任何情况下都有忍受恶劣生活的艰苦性。

苏联的狩猎业是在社会主义扩大再生产的基础上发展起来的。现在我国建立了巨大的社会主义狩猎业代替了分散的小农经济的狩猎业。我国的采购组织、集体农庄和体育狩猎业都已把产业狩猎组织起来了。

社会主义的狩猎业和其他国民经济部门一样是在科学基础上发展起来的。狩猎业的要求引起了各个科学部门研究社会主义狩猎业发展的各方面问题。这些科学部门的目的是共同的，这就保证它们不会“毫无作为的”研究自然界，而是积极的干预自然界和从我国共产主义建设的利益上来改造它。

人民生活水平的提高和苏联人口的自然增长就需要大量的和不断的扩大日用品的再生产。苏共十九次代表大会对第五个五年计划发出的指示中规定日用品的生产大大地增长并因此发展轻工业、食品工业和农业。

人民生活的需要的增长要求更进一步的发展狩猎业。

必須扩大狩猎产品的采購，特别是其他国民經济部門不能生产的或产量有限的种类，如河狸、黑貂、扫雪、黄鼬、狐以及其他类似的珍贵兽类的毛皮。

为提高狩猎产品的质量而斗争也是进一步发展狩猎业的重要任务。

必須指出，我們的狩猎产品的质量目前仍有不少的缺点。有缺点的地方有时是由于在捕猎狩猎动物时狩猎期过早或过迟，有时是由于不改进捕猎工具和使用方法，有时由于不正确的剥皮和剖开野兽躯体的方法不正确。在保管和运输产品时也发生毛病。

狩猎业面临着另一个問題，即有害动物——农业害兽的消灭是必要的。这些种类的捕猎应当发展，以便能够完全消灭它們。

今后应当繼續改进狩猎工具的设计，制造新工具，使它在技术特征和經驗特征上都有更完善的式样。

在最近时期中最迫切的任务是改善猎人的装备。尽管猎人的装备增长了，但是还有不少猎人沒有猎枪。

今后应在生产过程大部分机械化的基础上，在自动捕兽器配备不足的地方开展生物技术措施。

在从社会主义向共产主义过渡的时期中狩猎业将在社会主义竞赛的基础上得到更进一步的发展。

(許慕农譯)

